



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 17. januára 2008 (29.01)  
(OR. en,ro)**

**5178/08**

**CRIMORG 8  
ENFOPOL 8  
COMIX 15  
ENFOCUSTOM 9**

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

Od:	Adrian CIOCĂNEA, štátny tajomník, ministerstvo európskych záležitostí, rumunská vláda
Zo dňa:	18. decembra 2007
Komu:	Ivan BIZJAK, generálny riaditeľ, DG H, Generálny sekretariát Rady Európskej únie
Č. predch. dok.:	14258/07 CRIMORG 159 ENFOPOL 176 COMIX 915 ENFOCUSTOM 104
Predmet:	Vykonávanie rámcového rozhodnutia Rady 2006/960/SVV z 18. decembra 2006 o zjednodušení výmeny informácií a spravodajských informácií medzi orgánmi členských štátov Európskej únie činnými v trestnom konaní vyhlásenie Rumunska podľa článku 2 písm. a) a článku 6 ods. 1

Vážený pán,

Na účely splnenia ustanovení rámcového rozhodnutia 960/2006 o zjednodušení výmeny informácií medzi orgánmi členských štátov EÚ činnými v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 89; opravené v Ú. v. EÚ L 75, 15.3.2007, s. 26); korigendum v Ú. v. EÚ L 75, 15.3.2007, s. 26) by sme radi urobili toto vyhlásenie:

**Príslušným orgánom činným v trestnom konaní** v zmysle článku 2 písm. a) rámcového rozhodnutia 96/2006 v **Rumunsku** je **ministerstvo vnútorných vecí a reformy správy**, ktoré zahŕňa políciu, hraničnú políciu, žandárstvo a stredisko medzinárodnej policajnej spolupráce ako subjekty, ktoré zhromažďujú a spracúvajú informácie a spravodajské informácie v zmysle rámcového rozhodnutia.

V súlade s článkom 6 ods. 1 rámcového rozhodnutia 960/2006 je **určeným kontaktným miestom pre výmenu policajných informácií a spravodajských informácií** v súlade s ustanoveniami vnútroštátnych právnych predpisov – *mimoriadnym nariadením vlády č. 103/2006 o opatreniach na uľahčenie medzinárodnej policajnej spolupráce*, ratifikovaným zákonom č. 104/2007, *Monitorul Oficial* [úradný vestník] č. 275/25. 4. 2007:

Centrul de Cooperare Polițienească Internațională  
(Stredisko medzinárodnej policajnej spolupráce)  
Calea 13 Septembrie 1-5, Palatul Parlamentului, etaj IX  
sector 5, C.P. 70117, București, România  
e-mail: ccpi@mira.gov.ro  
Telefón: +40 21.316.07.32/ +40 21.314.05.40  
Fax: +40 21.312.36.00/ +40 21.314.12.66.

So zreteľom na platné dvojstranné a mnohostranné dohody alebo dojednania v zmysle článku 12 ods. 3 rámcového rozhodnutia 960/2006 analýza takýchto dohôd neodhalila žiadne dokumenty o spolupráci s členskými štátmi, ktoré by boli v rozpore s ustanoveniami rámcového rozhodnutia 960/2006<sup>1</sup>.

V súlade s ustanoveniami článku 12 ods. 6 v prílohe zasielame zoznam dohôd, ktoré platia v súčasnosti a budú sa naďalej uplatňovať<sup>2</sup>.

(Zdvorilostná fráza)

(p.) Adrian CIOCĂNEA

---

<sup>1</sup> Pozri dokument 5178/08 ADD 1 CRIMORG 8 ENFOPOL 8 COMIX 15 ENFOCUSTOM 9.

<sup>2</sup> Pozri dokument 5178/08 ADD 1 CRIMORG 8 ENFOPOL 8 COMIX 15 ENFOCUSTOM 9.